



## BACKGROUND / FICHE DOCUMENTAIRE

Pour diffusion immédiate :

Le 27 avril 2011

### Restrictions de la consommation d'eau

**Ottawa** - Les Services environnementaux ont mis en œuvre un plan de renouvellement des infrastructures concernant la conduite d'eau principale de l'avenue Woodroffe (1 220 mm/48 po de diamètre), qui alimente Barrhaven, Riverside-Sud et Manotick en eau potable. Le plan initial prévoyait l'achèvement des travaux, après que les améliorations en matière de redondance du réseau mises en œuvre en 2011 auraient permis de s'assurer que ces travaux n'auraient aucune incidence sur les résidents.

Cependant, une rupture de la conduite d'eau principale a eu lieu en janvier. En conséquence, on a entrepris une évaluation d'urgence de la situation à la suite de laquelle il s'est avéré en février que non seulement la conduite d'eau principale au sud du chemin Hunt Club s'est détériorée, mais que d'autres sections au nord de Hunt Club sont dans le même état.

Étant donné que la conduite d'eau principale de 1 220 mm (48 po) est hors service depuis la rupture en janvier, les zones susmentionnées sont alimentées par une conduite d'eau principale d'un diamètre beaucoup plus petit (400 mm/16 po) et par une station de pompage temporaire.

Les travaux urgents de renouvellement de la conduite d'eau principale de 1 220 mm (48 po) devraient commencer au début mai et s'achever à la mi-août. Au cours des travaux, les zones concernées continueront d'être alimentées par la conduite d'eau principale de 400 mm (16 po).

Cette conduite de secours ne peut fournir que dix pour cent du volume fourni par la conduite d'eau principale. En d'autres termes, la capacité en alimentation en eau de la Ville, dans ces zones, est réduite de 90 pour cent. Une modélisation détaillée de la consommation antérieure révèle que cette conduite d'eau plus petite n'a pas une capacité suffisante pour satisfaire à la demande normale accrue à la fin de printemps et durant l'été.

Partant de ce constat, et après avoir examiné en profondeur, mais sans succès, les différentes solutions plausibles permettant de fournir une plus grande quantité d'eau, la Ville n'a d'autre choix que d'imposer une interdiction immédiate de la consommation d'eau à l'extérieur jusqu'à l'achèvement des travaux de renouvellement à la mi-août. Cette mesure concerne l'arrosage du gazon et des jardins, le lavage des voitures, le remplissage ou le remplissage d'appoint des piscines, le nettoyage des bâtiments et des sols ainsi que toutes les autres utilisations extérieures.

Une consommation d'eau supérieure à notre capacité d'alimentation entraînerait des répercussions graves : contamination de l'approvisionnement en eau dans les régions concernées, dépressurisation du système, interruption de l'alimentation et des difficultés à assurer la protection contre l'incendie. Pour résoudre ces problèmes, les mesures suivantes pourraient être prises : un avis indiquant de faire bouillir l'eau pendant une période allant jusqu'à quatre semaines; des restrictions rigoureuses quant à la consommation d'eau, incluant la consommation domestique; la distribution d'eau potable en bouteilles auprès de 60 000 à 80 000 personnes pendant une période prolongée.

### Communication, mesures relatives à la conformité volontaire et application

La Ville lance une campagne d'information publique pour sensibiliser les résidents de la région à l'importance du respect de ces mesures. La campagne comporte des publicités, des envois postaux directs, des mises au point régulières avec les conseillers municipaux, et des communications permanentes avec les entreprises locales.

La Ville a mis sur pied une série de mesures de conformité volontaire, dont :

City of Ottawa  
110 Laurier Avenue West,  
Ottawa, ON K1P 1J1  
ottawa.ca

Ville d'Ottawa  
110, avenue Laurier Ouest  
Ottawa (Ontario) K1P 1J1  
ottawa.ca

- Un programme de remplissage et de remplissage d'appoint des piscines et des cuves thermales
- Un soutien aux centres de jardinage
- Une subvention pour l'achat de barils servant à recueillir l'eau de pluie
- Un programme de bouches de vidange

Toutefois, pour éviter de devoir faire face à la situation décrite ci-dessus, une interdiction obligatoire sera imposée pour toute consommation d'eau à l'extérieur, des avertissements et des amendes seront émis.

En conclusion, nous sommes conscients du fait que ces mesures ont des répercussions négatives sur les résidents et les communautés concernés; à cet effet, nous leur demandons de faire preuve de patience. Ces mesures ont été adoptées, car il n'y a pas d'autres solutions possibles.

-30-

**Renseignements :**

Médias  
613-580-2450

Grand public  
3-1-1